

*Collection Around The World*

# Folk Songs From Spain

Euphonium (♩ + ♭) & Piano / Organ

**Arr.: Colette Mourey**

**EMR 84551**

1. Los Pollitos Dicen
2. Cinco Lobitos
3. Duerme, Niño, Duerme
4. El Patio de mi Casa
5. La Mar estaba Serena

**Print & Listen  
Drucken & Anhören  
Imprimer & Ecouter**



**[www.reift.ch](http://www.reift.ch)**



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)  
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

## Folk Songs From Spain

## 1. Los Pollitos Dicen

Ismael Parraguez

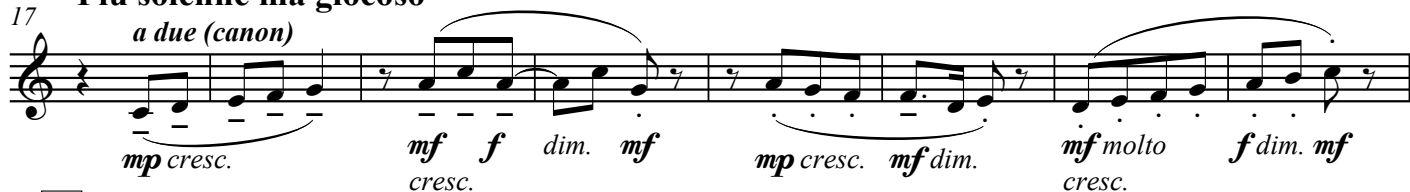
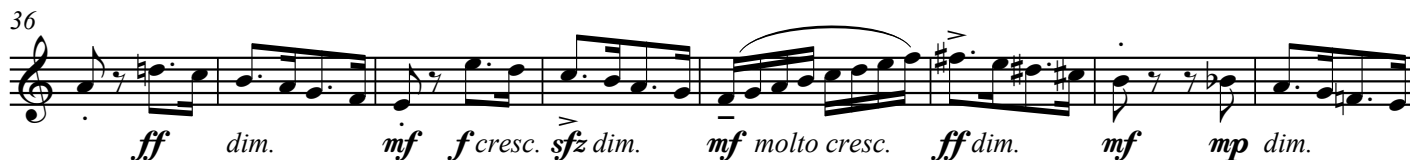
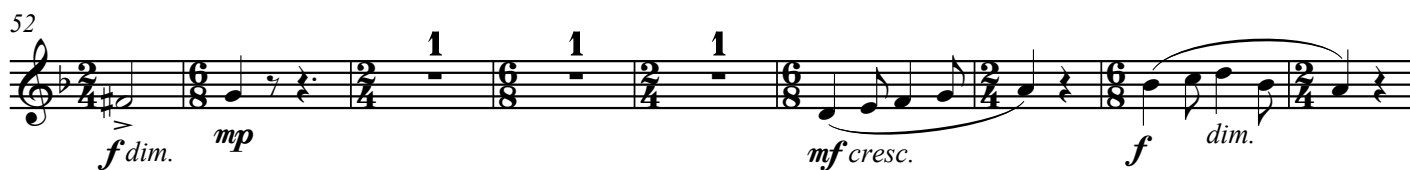
(1883-1917)

Arr.: Colette Mourey

Moderato  $\text{♩} = 108$ 

Più solenne ma giocoso

a due (canon)

25 **A** Animando44 **B** Andantino  $\text{♩} = 80$  ( $\text{♩} = 120$ )

# Collection Around The World

## Folk Songs From Spain

### 1. Los Pollitos Dicen

Ismael Parraguez

(1883-1917)

Arr.: Colette Mourey

Moderato  $\text{♩} = 108$

B♭ Euphonium

Piano /  
Organ

Measures 1-12 of the musical score for 'Los Pollitos Dicen'. The score is for B♭ Euphonium and Piano/Organ. The key signature has two flats (B♭ and E♭) and the time signature is 2/4. The tempo is Moderato at 108 beats per minute. The music features a melody in the Euphonium and a harmonic accompaniment in the Piano/Organ. Dynamics include *f deciso*, *cresc.*, *dim.*, *mf cresc.*, and *mp cresc.*.

13

Più solenne ma giocoso

a due (canon)

Measures 13-18 of the musical score for 'Più solenne ma giocoso'. The score is for B♭ Euphonium and Piano/Organ. The key signature has two flats (B♭ and E♭) and the time signature is 2/4. The tempo is Più solenne ma giocoso. The music features a melody in the Euphonium and a harmonic accompaniment in the Piano/Organ. Dynamics include *mf cresc.*, *dim.*, and *mp cresc.*.

19

Measures 19-24 of the musical score for 'Più solenne ma giocoso'. The score is for B♭ Euphonium and Piano/Organ. The key signature has two flats (B♭ and E♭) and the time signature is 2/4. The tempo is Più solenne ma giocoso. The music features a melody in the Euphonium and a harmonic accompaniment in the Piano/Organ. Dynamics include *mf cresc.*, *f*, *dim.*, *mf*, *mp cresc.*, *mf dim.*, *mf molto cresc.*, *f dim.*, and *mf*.

4  
25 **A** Animando

mf cresc.

mf cresc.

dim.

più dim.

mf cresc.

f mf f cresc. 5 ff sfz dim. f dim. mf mp

f mf f cresc. ff sfz dim. f dim. mf dim. mp

f mf f cresc. ff sfz dim. f dim. mf dim. mp

f mf f cresc. ff sfz dim. f dim. mf dim. mp

f mf f cresc. ff sfz dim. f dim. mf dim. mp

molto cresc. ff dim. mf f cresc. sfz dim.

molto cresc. ff dim. mf f cresc. sfz dim.

molto cresc. ff dim. mf f cresc. sfz dim.

molto cresc. ff dim. mf f cresc. sfz dim.

molto cresc. ff dim. mf f cresc. sfz dim.

mf molto cresc. ff dim. mf mp dim. p

mf molto cresc. ff dim. mf mp dim.

mf molto cresc. ff dim. mf mp dim.

mf molto cresc. ff dim. mf mp dim.

mf molto cresc. ff dim. mf mp dim.

## 2. Cinco Lobitos

11

Traditional

Arr.: Colette Mourey

Photocopying  
is illegal!

Moderato ♩ = 108

**Tema fuori**

*f* *p cresc.*

*f* *p cresc.*

6 *mp cresc.* *mf dim.* *mp* *cresc.* *f*

*mp cresc.* *mf dim.* *mp* *cresc.* *f*

12 *mp cresc.* *mf cresc.* *f dim.* *mp*

*mp cresc.* *mf cresc.* *f dim.* *mp*

17 **Tema** *mf espress.* *cresc.* *dim.* *mf più cresc.*

*mf espress.* *cresc.* *dim.* *mf più cresc.*

The musical score is written for piano and features a melody line and a piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Moderato' with a quarter note equal to 108 beats per minute. The score is divided into systems, with measures 6, 12, and 17 marked at the beginning of new sections. Dynamics include *f* (forte), *p* (piano), *mp* (mezzo-piano), *mf* (mezzo-forte), *cresc.* (crescendo), *dim.* (diminuendo), and *espress.* (espressivo). The melody line includes a section labeled 'Tema fuori' and another 'Tema' starting at measure 17. The piano accompaniment consists of chords and single notes, often with a steady eighth-note pattern in the left hand.

12  
22

*f dim.* *mf dim.* *mf cresc.*

*f dim.* *mf dim.* *mf cresc.*

27

*f dim.* *mf più cresc.* *f dim.* *mf*

*f dim.* *mf più cresc.* *f dim.* *mf*

33 **A** Cantabile ♩ = 88

*mf dolce* *fmp cresc.*

*mf dolce* *fmp cresc.*

37

*f dim.* *mf dim.* *f cresc.* *sfz dim.*

*f dim.* *mf dim.* *f cresc.*

# 3. Duerme, Niño, Duerme

Traditional  
Arr.: Colette Mourey



Dolcissimo ♩ = 44

7

13

18

*fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

*f* *mf cresc.* *f dim.* *mp*

*f* *mf cresc.* *f dim.* *mp*

*cresc.* *mf cresc.* *f cresc.*

*cresc.* *mf cresc.* *f cresc.*

*sfz dim.* *mf* *fp molto cresc.*

*sfz dim.* *mf* *fp molto cresc.*

The musical score is written for voice and piano. It consists of four systems of staves. The first system (measures 1-6) features a vocal line with a long note and piano accompaniment with chords and moving lines. The second system (measures 7-12) continues the vocal melody with dynamic markings like *f*, *mf cresc.*, *f dim.*, and *mp*. The third system (measures 13-17) shows the vocal line with *cresc.*, *mf cresc.*, and *f cresc.* markings. The fourth system (measures 18-22) includes *sfz dim.*, *mf*, and *fp molto cresc.* markings. The piano part provides harmonic support with various textures, including chords and single notes.

20

23

Measures 20-23 of a musical score. The system consists of a single treble clef staff and a grand staff (treble and bass clefs). Measure 20 features a treble staff with a half note G4 and a bass staff with a half note F3, both marked with a forte (*f*) dynamic. Measures 21-23 show various melodic and harmonic developments in both staves, with the piano part maintaining a consistent rhythmic pattern.

29

Measures 29-34 of a musical score. The system consists of a single treble clef staff and a grand staff. Measures 29-34 show a continuous melodic line in the treble staff and a supporting bass line in the grand staff. Dynamics include *mp sempre cresc.* (measures 29-32) and *sfz dim.* (measures 33-34), with hairpins indicating the gradual increase and subsequent decrease in volume.

35

Measures 35-41 of a musical score. The system consists of a single treble clef staff and a grand staff. Measures 35-41 show a complex interplay between the treble and grand staves. Dynamics include *mf dim.* (measures 35-36), *mp dim.* (measures 37-38), and *mp più cresc.* (measures 39-41), with hairpins indicating the dynamic changes.

42

Measures 42-45 of a musical score. The system consists of a single treble clef staff and a grand staff. Measures 42-45 show a melodic line in the treble staff and a bass line in the grand staff. Dynamics include *f cresc.* (measures 42-43), *sfz dim.* (measures 44-45), and *mf dim.* (measures 46-47), with hairpins indicating the dynamic changes.

# 4. El Patio de mi Casa

27

Traditional

Arr.: Colette Mourey



**Giocoso** ♩ = 80

a due (canon)

*f* deciso

cresc.

*f* deciso

cresc.

5

*sfz dim.* *f* *mf*

*sfz dim.* *f dim.* *mf dim.* *mp dim.*

9

*f* cresc. *sfz dim.* *f* *mf cresc.*

*mf* *f* cresc. *sfz dim.* *f* *mf cresc.*

14

*f dim.* *mf* *f* cresc. dim. *mf* cresc.

*f dim.* *mf cresc.* *f* cresc. dim. *mf* cresc.

28

19

*f dim. mf f cresc. dim. mf cresc. f dim.*

*f dim. mf f cresc. dim. mf cresc. f dim.*

24

*mf f sfz dim. f sfz dim. f*

*mf f sfz dim. f sfz dim. f sfz dim. f sfz dim. f*

29

*sfz dim. f sfz dim. f cresc. rfz dim. f*

*sfz dim. f sfz dim. f cresc. rfz dim. f mf*

33 **A** Vivo ♩ = 112

*mf cresc. f dim. mf*

*cresc. f dim. mf cresc. f dim.*

# 5. La Mar estaba Serena

37

Traditional

Arr.: Colette Mourey



Andante ♩. = 48

**Tema**

*fp fp cresc. mp cresc. mf dim. mp cresc.*

5

**Tema**

*fp fp espress. cresc.*

*mf dim. molto cresc. f molto dim. p cresc.*

10

*mp cresc. mf cresc. f dim. mf mp cresc. mf dim. mp cresc.*

*mp cresc. mf cresc. f dim. mf mp cresc. mf dim. mp cresc.*

15

A

*mf dim. mp mf molto cresc.*

*mf dim. mp mf molto cresc.*

38

20

*tr* Tema

*f dim.* *mp cresc.* *dim.* *mp* *mf*

*f dim.* *mp cresc.* *dim.* *mp*

25

*cresc.* *f* *cresc.* *ff* *dim.* *mf* *mp sempre cresc.*

*mf cresc.* *f cresc.* *ff dim.* *mf* *mp sempre cresc.*

30

**B** Meno mosso  $\text{♩} = 44$ 

*f dim.* *mp* *fp* *p dolce cresc. dim.*

*f dim.* *mp* *p* *dolce* *cresc. dim.*

35

*p* *mp cresc.* *dim.* *mp*

*p* *mp cresc.* *mp*

## EUPHONIUM & PIANO (ORGAN)

|           |                    |                                    |
|-----------|--------------------|------------------------------------|
| EMR 317M  | ALBINONI, Tomaso   | Konzert B-Dur                      |
| EMR 905M  | ALBINONI, Tomaso   | Adagio                             |
| EMR 8445  | ANDREWS, D. (Arr.) | The Old Rugged Cross (5)           |
| EMR 903M  | ARMITAGE, Dennis   | 28 Weihnachtsmelodien Vol. 1       |
| EMR 904M  | ARMITAGE, Dennis   | 28 Weihnachtsmelodien Vol. 2       |
| EMR 911M  | ARMITAGE, Dennis   | 4 Fanfares                         |
| EMR 908M  | ARMITAGE, Dennis   | Abide with me                      |
| EMR 906M  | ARMITAGE, Dennis   | Il Silenzio                        |
| EMR 906M  | ARMITAGE, Dennis   | Nobody Knows                       |
| EMR 906M  | ARMITAGE, Dennis   | So nimm denn meine Hände           |
| EMR 902M  | ARMITAGE, Dennis   | Solo Album Vol. 01 (5)             |
| EMR 905M  | ARMITAGE, Dennis   | Solo Album Vol. 02 (5)             |
| EMR 906M  | ARMITAGE, Dennis   | Solo Album Vol. 03 (5)             |
| EMR 907M  | ARMITAGE, Dennis   | Solo Album Vol. 04 (5)             |
| EMR 908M  | ARMITAGE, Dennis   | Solo Album Vol. 05 (5)             |
| EMR 909M  | ARMITAGE, Dennis   | Solo Album Vol. 06 (5)             |
| EMR 910M  | ARMITAGE, Dennis   | Solo Album Vol. 07 (5)             |
| EMR 911M  | ARMITAGE, Dennis   | Solo Album Vol. 08 (5)             |
| EMR 912M  | ARMITAGE, Dennis   | Solo Album Vol. 09 (5)             |
| EMR 913M  | ARMITAGE, Dennis   | Solo Album Vol. 10 (5)             |
| EMR 909M  | ARMITAGE, Dennis   | Swing Low, Sweet Chariot           |
| EMR 913M  | BACH, Johann S.    | Arioso                             |
| EMR 2104M | BACH, Johann S.    | Chorale Prelude "Ich ruf zu Dir"   |
| EMR 217M  | BACH, Johann S.    | Jesu, meine Freude (Reift)         |
| EMR 8475  | BACH, Johann S.    | Lobe den Herrn (5)                 |
| EMR 2107M | BACH, Johann S.    | Prelude D minor BWV 539 (Hilgers)  |
| EMR 2103M | BACH, Johann S.    | Prelude XX BWV 865 (Hilgers)       |
| EMR 2106M | BACH, Johann S.    | Prelude XXII BWV 867 (Hilgers)     |
| EMR 905M  | BEETHOVEN, L.v.    | Die Ehre Gottes aus der Natur      |
| EMR 908M  | BEETHOVEN, L.v.    | Ode to Joy                         |
| EMR 289M  | BOND, Capel        | Concerto Nr. 6 in Bb               |
| EMR 911M  | BORODIN, Alexander | Polovtsian Dance                   |
| EMR 908M  | CHARPENTIER, M.A.  | Te Deum                            |
| EMR 905M  | CHOPIN, Frédéric   | Tristesse                          |
| EMR 902M  | CLARKE, Jeremiah   | Trumpet Voluntary                  |
| EMR 2070M | CORELLI, A.        | Sonata in g-minor                  |
| EMR 291M  | CORRETTE, Michael  | Sonata in D minor                  |
| EMR 8501  | CRÜGER, Johann     | Nun danket alle Gott (5)           |
| EMR 912M  | DEBUSSY, Claude    | Clair de Lune                      |
| EMR 2039B | DELLA BELLA, D.    | Sonata in C major                  |
| EMR 907M  | DVORAK, Antonin    | Humoresque                         |
| EMR 912M  | DVORAK, Antonin    | Largo aus der Neuen Welt           |
| EMR 6081M | FRANCK, César      | Panis Angelicus                    |
| EMR 305M  | FRANCK, Melchior   | Suite de Danses (Sturzenegger)     |
| EMR 2403  | FRANZ, Ignaz       | Grosser Gott, wir loben Dich (5)   |
| EMR 2145M | GALLIARD, J.E.     | 6 Sonatas                          |
| EMR 2139M | GALLIARD, J.E.     | Sonata N° 1 in A minor             |
| EMR 2140M | GALLIARD, J.E.     | Sonata N° 2 in G major             |
| EMR 2141M | GALLIARD, J.E.     | Sonata N° 3 in F major             |
| EMR 2142M | GALLIARD, J.E.     | Sonata N° 4 in E minor             |
| EMR 2143M | GALLIARD, J.E.     | Sonata N° 5 in D minor             |
| EMR 2144M | GALLIARD, J.E.     | Sonata N° 6 in C major             |
| EMR 2035M | GERVAISE, Claude   | Danses de la Renaissance           |
| EMR 910M  | GLUCK, C.W.von     | Marche Religieuse                  |
| EMR 911M  | GOUNOD, Charles    | Ave Maria                          |
| EMR 910M  | GRIEG, Edvard      | Solvejgs Lied                      |
| EMR 2036M | GRILLO, G.B.       | Canzon XV                          |
| EMR 906M  | HÄNDEL, Georg Fr.  | Arioso                             |
| EMR 910M  | HÄNDEL, Georg Fr.  | Largo                              |
| EMR 912M  | HÄNDEL, Georg Fr.  | March                              |
| EMR 902M  | HÄNDEL, Georg Fr.  | March Scipio                       |
| EMR 911M  | HÄNDEL, Georg Fr.  | Minuet                             |
| EMR 302M  | HÄNDEL, Georg Fr.  | Prelude & Fugue (Sturzenegger)     |
| EMR 907M  | HÄNDEL, Georg Fr.  | Sarabande I                        |
| EMR 909M  | HÄNDEL, Georg Fr.  | Sarabande II                       |
| EMR 2038B | HÄNDEL, Georg Fr.  | Sonate A-moll                      |
| EMR 2403  | HASSLER, H.L.      | Passion Choral (5)                 |
| EMR 913M  | HAYDN, Joseph      | St. Anthony Choral                 |
| EMR 8445  | KING, Peter (Arr.) | The Lord's My Shepherd (4)         |
| EMR 2403  | KOCHER, Conrad     | Dix (5)                            |
| EMR 2440  | LOEILLET, J.B.     | Sonata                             |
| EMR 307M  | LOEILLET, J.B.     | Sonate As-Dur (Sturzenegger)       |
| EMR 8501  | LUTHER, Martin     | Ein' feste Burg ist unser Gott (5) |
| EMR 8445  | MACDUFF, G. (Arr.) | Jerusalem (5)                      |
| EMR 2048M | MARCELLO, B.       | 6 Sonatas                          |
| EMR 301M  | MARCELLO, B.       | Adagio - Largo - Allegretto        |
| EMR 2043M | MARCELLO, B.       | Sonata N° 1 in F major             |
| EMR 2044M | MARCELLO, B.       | Sonata N° 2 in E minor             |
| EMR 2032M | MARCELLO, B.       | Sonata N° 3 in A minor             |
| EMR 2045M | MARCELLO, B.       | Sonata N° 4 in G minor             |
| EMR 2046M | MARCELLO, B.       | Sonata N° 5 in Bb major            |
| EMR 2047M | MARCELLO, B.       | Sonata N° 6 in G major             |
| EMR 2403  | MASON, Lowell      | Nearer, My Go, To Thee (5)         |
| EMR 2053M | MATHESON, Johann   | Aria                               |

## Euphonium & Piano (Organ) (Fortsetzung - Continued - Suite)

|           |                       |                                  |
|-----------|-----------------------|----------------------------------|
| EMR 913L  | MENDELSSOHN, F.       | Hochzeitsmarsch                  |
| EMR 8254  | MICHEL, Jean-Fr.      | 32 Christmas Carols              |
| EMR 905M  | MOURET, J.J.          | Fanfare-Rondeau                  |
| EMR 2108M | MOZART, W.A.          | Adagio KV 580A                   |
| EMR 908M  | MOZART, W.A.          | Ave Verum                        |
| EMR 8445  | OLIVER, Julian (Arr.) | Onward, Christian Soldiers (5)   |
| EMR 902M  | PERGOLESI, G.B.       | Aria                             |
| EMR 306M  | PEZEL, Johann         | Suite de Danses (Sturzenegger)   |
| EMR 304M  | PORPORA, N.A.         | Sonate F-Dur (Sturzenegger)      |
| EMR 303M  | PURCELL, Henry        | Suite (Sturzenegger)             |
| EMR 902M  | PURCELL, Henry        | Trumpet Tune                     |
| EMR 2037M | REICHE, Gottfried     | Turmsongate                      |
| EMR 8475  | RICHARDS, Scott       | In Terra Pax (5)                 |
| EMR 2403  | RICHARDS, Scott       | Redemption (5)                   |
| EMR 8475  | RICHARDS, Scott       | Resurrection (5)                 |
| EMR 912M  | SCHUBERT, Franz       | Ave Maria                        |
| EMR 907M  | SCHUBERT, Franz       | Serenade                         |
| EMR 8475  | SCHULZ, Johann        | Wir pflügen (5)                  |
| EMR 909M  | SCHUMANN, Robert      | Träumerei                        |
| EMR 293M  | SENAILLE, J.B.        | Andante & Allegro Spiritoso      |
| EMR 906M  | STANLEY, John         | Trumpet Voluntary                |
| EMR 5145  | STURZENEGGER (Arr.)   | 11 Pieces (Barock)               |
| EMR 8501  | TAILOR, Norman        | Elegy (5)                        |
| EMR 8501  | TAILOR, Norman        | Hymn To Life (5)                 |
| EMR 8475  | TAILOR, Norman        | Pray For A Better World (5)      |
| EMR 8445  | TAILOR, Norman        | Requiem (5)                      |
| EMR 8501  | TAILOR, Norman (Arr.) | Morning Prayer (5)               |
| EMR 288M  | TELEMANN, G.Ph.       | Sonata in F minor                |
| EMR 910M  | TRADITIONAL           | Amazing Grace                    |
| EMR 912M  | TRADITIONAL           | Down by the Riverside            |
| EMR 913L  | TRADITIONAL           | Glory, Glory, Halleluja          |
| EMR 907M  | TRADITIONAL           | Greensleeves                     |
| EMR 911M  | TRADITIONAL           | Joshua fit the Battle of Jericho |
| EMR 910M  | TRADITIONAL           | When the Saint go marching in    |
| EMR 2331  | VARIOUS               | Baroque Masterpieces             |
| EMR 2403  | VARIOUS               | Sacred Music Volume 1 (5)        |
| EMR 8445  | VARIOUS               | Sacred Music Volume 2 (5)        |
| EMR 8475  | VARIOUS               | Sacred Music Volume 3 (5)        |
| EMR 8501  | VARIOUS               | Sacred Music Volume 4 (5)        |
| EMR 287M  | VIOLA, Anselm         | Concerto                         |
| EMR 2052M | VIVALDI, Antonio      | 6 Sonatas                        |
| EMR 323M  | VIVALDI, Antonio      | Sonata N° 1 in Bb major          |
| EMR 324M  | VIVALDI, Antonio      | Sonata N° 2 in F major           |
| EMR 325M  | VIVALDI, Antonio      | Sonata N° 3 in A minor           |
| EMR 2049M | VIVALDI, Antonio      | Sonata N° 4 in Bb major          |
| EMR 2050M | VIVALDI, Antonio      | Sonata N° 5 in E minor           |
| EMR 2051M | VIVALDI, Antonio      | Sonata N° 6 in Bb major          |
| EMR 909M  | WAGNER, Richard       | Brautchor aus Lohengrin          |

## EUPHONIUM & PIANO / KEYBOARD (DRUMS OPTIONAL)

|           |                 |               |
|-----------|-----------------|---------------|
| EMR 19315 | BARCLAY, Ted    | Final Curtain |
| EMR 19319 | MONTANA, Carlos | Good Friends  |
| EMR 2227M | RICHARDS, Scott | Latin Fever   |

